



FORMATION PROFESSIONNELLE DU BARREAU DU QUÉBEC

CAHIER D'EXAMEN

DROIT PÉNAL

SUPPLEMENTAL

May 31, 2000

-
- 1) The supplemental examination in the DROIT PÉNAL section is intended to determine the extent to which you have met the ultimate goals set forth in the document entitled «Préambule Représentation».
 - 2) You have a maximum of four hours to complete the examination. You are entirely responsible for managing your time.
 - 3) The examination contains questions relating to the following sections:
 - Droit pénal
 - Représentation
 - 4) The questions total 100 marks. You must obtain a mark of 60% or more in order to pass this examination.
 - 5) You may use any written documentation which you deem to be useful.
 - 6) For photocopying purposes, kindly use a **pen with black ink** to write your answers in your answer booklet.
 - 7) **You must write legibly, otherwise your answers will not be graded.**
 - 8) Please ensure that your examination booklet contains **9** pages (including this page) and that your answer booklet contains **5** pages.

FILE (100 marks)

The situation described is an evolving one: all the supplementary facts are to be added to the main portion of the fact pattern to form part thereof.

On October 2, 1999, Paul Latour and Robert Pilon go to 2247 Ontario Street, in Three Rivers, where Lise Sauvé lives.

There, they meet Lise, her friend Julie Ménard, and Julie Ménard's boyfriend, Gabriel Pleau. All five listen to music while consuming beer and cocaine. This is the first time Paul Latour has met Lise Sauvé and Julie Ménard.

At approximately 11:00 p.m., Paul Latour leaves the group to go for a walk with Lise Sauvé with whom he fell in love at first sight.

They walk along Sainte-Catherine Street and arrive in front of the dwelling in which Jean Brosseau, Lise Sauvé's former common law spouse, lives.

Jean Brosseau, who is having a housewarming that evening, sees them and invites Lise to come up to his apartment through the back entrance. The party is in full swing and Jean's friends have lit a bonfire in the exterior courtyard which opens onto an alley.

In order to avoid a discussion with her former common law spouse, Lise Sauvé accepts the invitation and asks Paul Latour to wait for her. Paul Latour, who is visibly disappointed and upset, stays outside.

Lise goes up to Jean's dwelling through the back of the house which looks out onto the alley. She sees Bernard Laprise sitting on the steps leading up to the apartment next to Jean's apartment. At the same time, she recognizes Jonathan Mercier who is standing near the bonfire.

While Jean Brosseau shows Lise Sauvé around his new apartment, they hear a verbal argument coming from outside. The argument is immediately followed by a gunshot.

They both rush outside and see Jonathan Mercier sprawled out in the alley which leads to the rear courtyard of Jean Brosseau's apartment.

Jean Brosseau runs up to Jonathan Mercier who whispers: "I'm going to die. The guy who was with Lise is the one who shot me." He dies a few seconds later.

Patrol officers Claude Tardif and Victor Trang are called to the scene and they learn that someone named Paul was with Lise Sauvé a few minutes before the crime took place. Upon being questioned, Lise tells the police officers that a person named Paul came to her apartment and drank some beer with some other friends. She later agreed to go for a walk with him.

The two police officers obtain a written statement from Bernard Laprise who states that the man accompanying Lise shot his friend Jonathan Mercier point-blank following a verbal argument and then ran away.

Officers Tardif and Trang go to Lise Sauvé's house and, with her consent, seize the bottles of beer they find there as well as a motorcycle helmet. The fingerprints lifted from one of the bottles belong to Paul Latour.

All night, the police officers try to find a projectile at the crime scene, given that the shot went right through the victim. Their search is unsuccessful and, consequently, no expert identification of the crime weapon can be carried out.

The police officers obtain an arrest warrant for murder against Paul Latour.

On October 8, 1999, police officers François Lemay and Jocelyne Labonté are patrolling along Route 117, near Saint-Jovite, when they notice a motorcycle with a very loud muffler.

They speed up to intercept the motorcycle whose driver takes off at high speed, after pretending he was going to stop.

A pursuit ensues until the motorcyclist swerves and lands in a ditch.

The police officers approach the driver who is injured but conscious. The motorcycle is damaged and the leather bags attached to it have been thrown off and have opened.

While retrieving the bags, the police officers see stacks of new bank notes and a .38 caliber revolver near one of the bags. The barrel of the revolver, which can carry six bullets, has only five.

The police officers immediately arrest the driver, who gives him name as Pierre Morel, for unlawful possession of a firearm. Pierre Morel is then taken by ambulance to Hôpital de l'Annonciation.

After Pierre Morel receives the appropriate care, police officers François Lemay and Jocelyne Labonté meet with him again and notice that his hair and eyebrows have been dyed. After a few questions, Morel admits that his name is Paul Latour.

The police officers then decide to take him to the Sûreté du Québec station in Saint-Jovite so that investigators Réjean Joly and Jules Robichaud can question him.

The investigators reiterate to him the grounds for his arrest and inform him of his right to an attorney. Paul Latour contacts his attorney, M^c Johanne Perras, by telephone.

While Paul Latour is talking privately with M^c Perras, the police officers learn that an arrest warrant for murder has been issued against him.

After Paul Latour finishes his conversation with his attorney, the police officers meet with the accused person again and he agrees to answer their questions regarding the provenance of the .38 caliber revolver and the bank notes. They also ask him if he knew Jonathan Mercier and if he was in Three Rivers on October 2, 1999.

Paul Latour signs a statement which, in essence, indicates that he was in Three Rivers on October 2, 1999, that he met Lise Sauvé there and that the firearm found in his possession was not used to kill anyone.

After the statement has been taken, M^e Perras shows up at the police station and speaks privately with Paul Latour. M^e Perras leaves immediately and the investigators organize a police line-up. Paul Latour refuses to participate in the line-up.

On October 9, 1999, Paul Latour appears before Judge Ovide Gouin of the Court of Québec. He is accused of the murder in the second degree of Jonathan Mercier.

Paul Latour is 23 years old. He holds a steady job and has only a minor criminal record for common assault, simple possession of marijuana and shoplifting. However, there is a case pending against him for assault causing bodily harm. Paul Latour asks M^e Perras how he can regain his freedom until the trial.

QUESTION 1 (14 marks)

- (a) **What written proceeding will M^e Perras have to present in order to obtain her client's interim release from custody?**
- **Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code* and the *Rules of Practice*.**
- (b) **Who will have the burden of proof upon presentation of this written proceeding and what will be the burden of proof?**
- **Justify your answer by referring to one specific and relevant provision of the *Criminal Code*.**
- (c) **Assuming that M^e Perras does not obtain her client's interim release from custody, is there a recourse? If so, before which court? If not, explain your answer.**
- **Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.**

SUPPLEMENTARY FACTS

Paul Latour remains in custody. The preliminary inquiry takes place during the week of November 20, 1999, before Judge Gisèle Gagné of the Court of Québec of Three Rivers. Paul Latour is ordered to stand trial for the offence charged. At that time, Paul Latour, who is fully bilingual, tells his attorney that he wants to stand trial before an English-speaking jury.

QUESTION 2 (5 marks)

- **What can M^e Perras do in order to ensure that her client will stand trial before an English-speaking jury?**
- **Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.**

SUPPLEMENTARY FACTS

Before the trial begins, M^e Perras learns that the victim, Jonathan Mercier, was the nephew of the mayor of Three Rivers. The media in Three Rivers are very sympathetic to the victim. M^e Perras is concerned that the potential jury members will be so influenced that her client will not be able to have an impartial trial.

QUESTION 3 (4 marks)

- **In these circumstances, what written proceeding must M^e Perras present and before which court?**
- **Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.**

SUPPLEMENTARY FACTS

The trial begins on May 8, 2000 before Judge Aurélien Laflamme. In the absence of a jury, M^e Denise Latreille, the Crown prosecutor, announces the holding of a voir-dire in order to have Paul Latour's statement to investigators Joly and Robichaud declared admissible. M^e Perras, the attorney for the defence, admits that the police officers did not make any promises or threats, but she alleges that her client's constitutional rights were infringed when the statement was obtained. Therefore, M^e Latreille limits herself to calling the two investigators, Joly and Robichaud, to testify.

QUESTION 4 (8 marks)

- **State two of Paul Latour's constitutional rights which were infringed when the statement made to investigators Joly and Robichaud was obtained. Explain your answer.**
- **Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*.**

ONLY THE FIRST TWO CONSTITUTIONAL RIGHTS WRITTEN IN THE ANSWER BOOKLET WILL BE CORRECTED.

SUPPLEMENTARY FACTS

During the same voir-dire, M^e Latreille argues that, even if one were to assume that the accused's constitutional rights were infringed, the infringement was not serious and, therefore, the statement should be admitted into evidence.

QUESTION 5 (5 marks)

What must M^e Perras answer in response to this argument?

SUPPLEMENTARY FACTS

On May 11, 2000, a jury is selected and the prosecution begins presenting its evidence. During the testimony of police officer Jocelyne Labonté, M^e Latreille attempts to have Jocelyne Labonté file into evidence the stacks of bank notes found at the scene of the accident. M^e Perras objects to the filing of this evidence.

QUESTION 6 (4 marks)

State two arguments that M^e Perras will assert against the filing into evidence of the bank notes.

ONLY THE FIRST TWO ARGUMENTS WRITTEN IN THE ANSWER BOOKLET WILL BE CORRECTED.

SUPPLEMENTARY FACTS

Judge Laflamme renders his decision. M^e Latreille attempts to use the same witness in order to introduce into evidence the fact that the .38 caliber revolver was found at the scene of the arrest. M^e Perras indicates to the judge that, despite the relevance of this evidence, she objects to its admission.

QUESTION 7 (5 marks)

State one ground in support of her objection.

SUPPLEMENTARY FACTS

M^e Latreille continues presenting her evidence and calls Jean Brosseau as a witness. She asks him to repeat the words that Jonathan Mercier spoke seconds before he died. M^e Perras objects to this evidence.

QUESTION 8 (5 marks)

Is M^e Perras' objection well founded? Explain your answer.

SUPPLEMENTARY FACTS

Although the investigators insisted that M^e Latreille put into evidence Paul Latour's refusal to participate in the police line-up, she refused to comply with their request on the ground that this is inadmissible evidence.

QUESTION 9 (4 marks)

Was M^e Latreille correct? Explain your answer.

SUPPLEMENTARY FACTS

Paul Latour's trial continues. The prosecution calls Bernard Laprise as its next witness. When examined by M^e Latreille, he answers that he cannot remember anything about the events surrounding Jonathan Mercier's death. M^e Latreille refreshes his memory by having him read his statement dated October 2, 1999. Bernard Laprise now answers that he did not notice anything, because he was drunk.

M^e Latreille asks Judge Laflamme for permission to cross-examine Bernard Laprise by relying on his previous inconsistent statement. Judge Laflamme accepts M^e Latreille's request without any further formalities.

QUESTION 10 (5 marks)

Is Judge Laflamme's decision well founded? Explain your answer.

SUPPLEMENTARY FACTS

On the morning of the sixth day of Paul Latour's trial, the prison guards inform Judge Laflamme that Paul Latour refuses to be brought into the courtroom. The judge then asks M^e Perras to try to reason with her client, but she is unsuccessful. The judge considers that the jury members have wasted enough time. However, he does not want to have Paul Latour brought in by force.

QUESTION 11 (5 marks)

- **What can Judge Laflamme do in order to avoid any delays in the conduct of the trial?**
- **Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.**

SUPPLEMENTARY FACTS

The other witnesses for the prosecution are heard and M^c Latreille declares that she has finished presenting her evidence. M^c Perras intends to have her client testify for the defence.

QUESTION 12 (5 marks)

Can M^c Perras ask Judge Laflamme to prohibit her client from being cross-examined on his criminal record? Explain your answer.

SUPPLEMENTARY FACTS

During this testimony, Paul Latour mentions that he moved towards the bonfire in order to wait for Lise Sauvé. The victim, Jonathan Mercier, then said to him in a mocking voice: “How much did you pay for that little prostitute who’s with you? For a big idiot like you, she must have asked for double her rate.” Paul Latour says that, following these insults, he lost all control and fired a shot near the victim in order to scare him. He did not expect Jonathan Mercier to make a sudden move and thereby place himself in the bullet’s path. The content of this testimony leads Judge Laflamme to decide that, in his instructions he will direct the jury on the possibility of returning a verdict of manslaughter.

QUESTION 13 (8 marks)

- **State two legal grounds in support of Judge Laflamme’s decision.**
- **Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.**

ONLY THE FIRST TWO LEGAL GROUNDS WRITTEN IN THE ANSWER BOOKLET WILL BE CORRECTED.

SUPPLEMENTARY FACTS

The trial ends and the jury returns a verdict of guilty of murder in the second degree. The judge invites the members of the jury to suggest the number of years of prison which Paul Latour should serve before being eligible for parole, and they suggest 20 years of prison. Judge Laflamme asks M^e Perras to make her representations on behalf of her client before he imposes a sentence.

QUESTION 14 (18 marks)

As the attorney for the defence, state six arguments of fact or of law which you will raise in order to convince the judge not to follow the jury's recommendation.

ONLY THE FIRST SIX ARGUMENTS WRITTEN IN THE ANSWER BOOKLET WILL BE CORRECTED.

QUESTION 15 (5 marks)

- **Assuming that Judge Laflamme imposes a sentence of 14 years of prison before eligibility for parole, does M^e Perras have a recourse she can assert in order to obtain a reduction of this period of time?**
- **Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.**

CORRIGÉ
Examen reprise - Droit pénal
Le 31 mai 2000

DOSSIER (100 points)

QUESTION 1 (14 points)

- a) **Quel acte de procédure M^e Perras devra-t-elle présenter pour obtenir la mise en liberté provisoire de son client ?**
- **Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel* et des *Règles de pratique*.**

Présenter une requête écrite devant la Cour supérieure,

1 (2)

Article 522 C.cr. et Règle de pratique 13 ou 14 ou 15 de cette cour.

2 (2)

- b) **Qui aura le fardeau de la preuve lors de la présentation de cet acte de procédure et quel est ce fardeau ?**

- **Appuyez votre réponse en faisant référence à une disposition précise et pertinente du *Code criminel*.**

C'est la défense qui a le fardeau.

3 (2)

Prouver selon la balance des probabilités (que la détention sous garde de l'accusé n'est pas justifiée).

4 (2)

Article 522(2) C.cr.

5 (2)

- c) **Dans l'hypothèse où M^e Perras n'obtient pas la mise en liberté de son client, existe-t-il un recours ? Si oui, devant quelle cour ? Sinon dites pourquoi.**

- **Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.**

Oui, demande ou requête en révision devant la Cour d'appel du Québec⁽⁶⁾, art. 522 (4) C.cr. ou art. 680 C.cr.⁽⁷⁾

6 (2)

7 (2)

QUESTION 2 (5 points)

- **Que peut faire M^e Perras pour s'assurer que son client subisse son procès devant un jury de langue anglaise ?**
- **Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.**

Une requête en vertu de l'article 530 C. cr.

8 (5)

QUESTION 3 (4 points)

- **Dans les circonstances, quel acte de procédure M^e Perras doit-elle présenter et devant quelle cour ?**
- **Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.**

Requête en changement de venue, art. 599 C.cr.

9 (2)

Devant la Cour supérieure, art. 469 C.cr.

10 (2)

QUESTION 4 (8 points)

Énoncez deux droits constitutionnels de Paul Latour qui ont été violés lors de l'obtention de la déclaration faite aux enquêteurs Joly et Robichaud. Dites pourquoi.

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes de la *Charte canadienne des droits et libertés*.

SEULS LES DEUX PREMIERS DROITS CONSTITUTIONNELS INSCRITS AU CAHIER DE RÉPONSE SERONT CORRIGÉS.

DROITS	POURQUOI	DISPOSITIONS
1. Le droit d'être informé des motifs de sa détention <input type="radio"/> 11 (2)	Les policiers continuent l'interrogatoire sans informer Paul Latour qu'il y a un changement net de l'objet de l'enquête. 12 (2)	1. art. 10 a) C.C.D.L. <input type="radio"/> 14 (2)
2. Le droit au silence <input type="radio"/>		2. art. 7 C.C.D.L. <input type="radio"/>
3. Le droit d'être informé du droit à l'avocat ou droit à l'avocat <input type="radio"/>		3. art. 10 b) C.C.D.L. <input type="radio"/>
	Ils l'interrogent sur les circonstances du meurtre sans l'informer à nouveau de ses droits. 13 (2)	

QUESTION 5 (5 points)

Que doit répondre M^e Perras à cet argument?

La preuve obtenue en violation d'un droit constitutionnel qui touche l'équité du procès doit être exclue 15 (3)

et ne peut être sauvegardée en ayant recours au deuxième groupe de facteurs, soit la gravité de la violation. 16 (2)

QUESTION 6 (4 points)

Énoncez deux arguments que M^e Perras fera valoir à l'encontre de la production des billets de banque.

SEULS LES DEUX PREMIERS ARGUMENTS INSCRITS AU CAHIER DE RÉPONSES DE L'ÉTUDIANT SERONT CORRIGÉS.

1. La pertinence (logique) est inexistante puisque les billets ne sont nullement reliés au crime pour lequel l'accusé subit son procès. 17 (2)

2. La production des billets de banque provenant apparemment d'un crime constituerait une preuve de mauvaise réputation OU de propension au crime. 18 (2)

QUESTION 7 (5 points)

Énoncez un motif au soutien de son objection.

La valeur probante de l'arme est minime par rapport au préjudice causé à son client par la production. 19 (5)

QUESTION 8 (5 points)

L'objection de M^e Perras est-elle bien fondée ? Dites pourquoi.

Non, il s'agit d'un oui-dire admissible parce que la déclaration répond au double critère de nécessité et de fiabilité.

OU

Non, il s'agit d'une déclaration ante mortem.

OU

Non, il s'agit d'un cas de « res gestae » ou c'est une déclaration spontanée et contemporaine.

20 (5)

QUESTION 9 (4 points)

M^e Latreille avait-elle raison ? Dites pourquoi.

Oui, Paul Latour n'avait aucune obligation de se soumettre à la parade d'identification et avait donc le droit de ne pas y participer. (La poursuite n'a pas le droit de faire la preuve de son refus).

21 (4)

QUESTION 10 (5 points)

La décision du juge Laflamme est-elle bien fondée ? Dites pourquoi.

Non. Le juge devait suivre les étapes prévues à l'article 9 (2) de la Loi sur la preuve au Canada **OU** dans l'arrêt R. c. Milgaard (1971) 2 C.C.C. 206.

22 (5)

QUESTION 11 (5 points)

Que peut faire le juge Laflamme pour éviter tout retard dans la conduite du procès?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Rendre une ordonnance en vertu de l'article 650 (2) **OU** 475 C.cr.

23 (5)

QUESTION 12 (5 points)

M^e Perras peut-elle demander au juge Laflamme d'interdire que son client soit contre-interrogé sur ses antécédents judiciaires ? Dites pourquoi.

Oui, le juge a discrétion pour interdire ou limiter un tel interrogatoire s'il est d'avis que le préjudice que pourrait en subir l'accusé outrepasser la valeur probante que pourrait avoir une telle preuve.

24 (5)

QUESTION 13 (8 points)

Énoncez deux motifs juridiques au soutien de la décision du juge Laflamme.

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

SEULS LES DEUX PREMIERS MOTIFS JURIDIQUES INSCRITS AU CAHIER DE RÉPONSES SERONT CORRIGÉS.

1) Les faits donnent ouverture à une défense de provocation

25 (2)

Art. 232 C.cr.

26 (2)

2) La preuve a révélé que Paul Latour a posé un geste illégal (soit avoir déchargé une arme à feu) qui a causé la mort sans avoir eu l'intention de tuer. 27 (2)

art 222 (5) a) ou b) OU art. 229 C.cr. 28 (1)

ET

art. 234 C.cr. 29 (1)

QUESTION 14 (18 points)

À titre de procureur de la défense, énoncez six arguments factuels ou juridiques que vous ferez valoir pour convaincre le juge de ne pas suivre la recommandation des jurés.

SEULS LES SIX PREMIERS ARGUMENTS INSCRITS AU CAHIER DE RÉPONSES SERONT CORRIGÉS.

3 points pas bulle 6/12 30 (18)

1. Le juge n'est pas obligé de suivre la recommandation des jurés. 1.
(art. 745 c) et 745.4 du C.cr et art. 745.2 du C. cr.)
2. Le juge n'a pas de raison de déroger à la norme générale qui milite en faveur du délai minimum de 10 ans. 2.
(Art 745.4 du C. cr. OU R. c. Shropshire (1996) 102 C.C.C. (3d) 193).
3. Le jeune âge de l'accusé (23 ans) est un fait que le tribunal peut prendre en considération. 3.
4. Le fait que l'accusé travaille régulièrement (il pourra éventuellement réintégrer la société) est un fait que le tribunal peut prendre en considération. 4.
5. Le tribunal doit favoriser la réinsertion sociale de l'accusé (art. 718 d) C.cr.). 5.
6. On ne retrouve en l'espèce aucun des facteurs aggravants énumérés à l'article 718.2 a) C.cr. 6.
7. L'état d'intoxication de l'accusé est un fait que le tribunal peut prendre en considération. 7.
8. Les antécédents judiciaires de l'accusé sont mineurs. 8.
9. L'accusé n'était pas sous probation. 9.
10. Le juge ne doit pas tenir compte de la cause pendante de voies de faits causant lésions. 10.
11. Le fait que la défense de provocation de l'accusé n'a pas été retenue ne doit pas entrer en ligne de compte. 11.
12. Le fait que l'accusé a été provoqué par la victime est néanmoins un élément à considérer dans la décision du juge de ne pas suivre la recommandation des jurés. 12.

QUESTION 15 (5 points)

Dans l'hypothèse où le juge Laflamme fixe à 14 ans la période de détention avant l'admissibilité à une libération conditionnelle, M^e Perras a-t-elle un recours à faire valoir pour faire diminuer cette période ?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Oui, un appel (à la Cour d'appel), art. 675 (2) C.cr. 31 (5)

CORRIGÉ
Examen reprise - Droit pénal
Le 31 mai 2000

DOSSIER (100 points)

QUESTION 1 (14 points)

- a) **Quel acte de procédure M^e Perras devra-t-elle présenter pour obtenir la mise en liberté provisoire de son client ?**
- **Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel* et des *Règles de pratique*.**

Présenter une requête écrite devant la Cour supérieure,

1 (2)

Article 522 C.cr. et Règle de pratique 13 ou 14 ou 15 de cette cour.

2 (2)

- b) **Qui aura le fardeau de la preuve lors de la présentation de cet acte de procédure et quel est ce fardeau ?**

- **Appuyez votre réponse en faisant référence à une disposition précise et pertinente du *Code criminel*.**

C'est la défense qui a le fardeau.

3 (2)

Prouver selon la balance des probabilités (que la détention sous garde de l'accusé n'est pas justifiée).

4 (2)

Article 522(2) C.cr.

5 (2)

- c) **Dans l'hypothèse où M^e Perras n'obtient pas la mise en liberté de son client, existe-t-il un recours ? Si oui, devant quelle cour ? Sinon dites pourquoi.**

- **Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.**

Oui, demande ou requête en révision devant la Cour d'appel du Québec⁽⁶⁾, art. 522 (4) C.cr. ou art. 680 C.cr.⁽⁷⁾

6 (2)

7 (2)

QUESTION 2 (5 points)

- **Que peut faire M^e Perras pour s'assurer que son client subisse son procès devant un jury de langue anglaise ?**
- **Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.**

Une requête en vertu de l'article 530 C. cr.

8 (5)

QUESTION 3 (4 points)

- **Dans les circonstances, quel acte de procédure M^e Perras doit-elle présenter et devant quelle cour ?**
- **Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.**

Requête en changement de venue, art. 599 C.cr.

9 (2)

Devant la Cour supérieure, art. 469 C.cr.

10 (2)

QUESTION 4 (8 points)

Énoncez deux droits constitutionnels de Paul Latour qui ont été violés lors de l'obtention de la déclaration faite aux enquêteurs Joly et Robichaud. Dites pourquoi.

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes de la *Charte canadienne des droits et libertés*.

SEULS LES DEUX PREMIERS DROITS CONSTITUTIONNELS INSCRITS AU CAHIER DE RÉPONSE SERONT CORRIGÉS.

DROITS	POURQUOI	DISPOSITIONS
1. Le droit d'être informé des motifs de sa détention <input type="radio"/> 11 (2)	Les policiers continuent l'interrogatoire sans informer Paul Latour qu'il y a un changement net de l'objet de l'enquête. 12 (2)	1. art. 10 a) C.C.D.L. <input type="radio"/> 14 (2)
2. Le droit au silence <input type="radio"/>		2. art. 7 C.C.D.L. <input type="radio"/>
3. Le droit d'être informé du droit à l'avocat ou droit à l'avocat <input type="radio"/>	Ils l'interrogent sur les circonstances du meurtre sans l'informer à nouveau de ses droits. 13 (2)	3. art. 10 b) C.C.D.L. <input type="radio"/>

QUESTION 5 (5 points)

Que doit répondre M^e Perras à cet argument?

La preuve obtenue en violation d'un droit constitutionnel qui touche l'équité du procès doit être exclue 15 (3)

et ne peut être sauvegardée en ayant recours au deuxième groupe de facteurs, soit la gravité de la violation. 16 (2)

QUESTION 6 (4 points)

Énoncez deux arguments que M^e Perras fera valoir à l'encontre de la production des billets de banque.

SEULS LES DEUX PREMIERS ARGUMENTS INSCRITS AU CAHIER DE RÉPONSES DE L'ÉTUDIANT SERONT CORRIGÉS.

1. La pertinence (logique) est inexistante puisque les billets ne sont nullement reliés au crime pour lequel l'accusé subit son procès. 17 (2)

2. La production des billets de banque provenant apparemment d'un crime constituerait une preuve de mauvaise réputation OU de propension au crime. 18 (2)

QUESTION 7 (5 points)

Énoncez un motif au soutien de son objection.

La valeur probante de l'arme est minime par rapport au préjudice causé à son client par la production. 19 (5)

QUESTION 8 (5 points)

L'objection de M^e Perras est-elle bien fondée ? Dites pourquoi.

Non, il s'agit d'un oui-dire admissible parce que la déclaration répond au double critère de nécessité et de fiabilité.

OU

Non, il s'agit d'une déclaration ante mortem.

OU

Non, il s'agit d'un cas de « res gestae » ou c'est une déclaration spontanée et contemporaine.

20 (5)

QUESTION 9 (4 points)

M^e Latreille avait-elle raison ? Dites pourquoi.

Oui, Paul Latour n'avait aucune obligation de se soumettre à la parade d'identification et avait donc le droit de ne pas y participer. (La poursuite n'a pas le droit de faire la preuve de son refus).

21 (4)

QUESTION 10 (5 points)

La décision du juge Laflamme est-elle bien fondée ? Dites pourquoi.

Non. Le juge devait suivre les étapes prévues à l'article 9 (2) de la Loi sur la preuve au Canada **OU** dans l'arrêt R. c. Milgaard (1971) 2 C.C.C. 206.

22 (5)

QUESTION 11 (5 points)

Que peut faire le juge Laflamme pour éviter tout retard dans la conduite du procès?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Rendre une ordonnance en vertu de l'article 650 (2) **OU** 475 C.cr.

23 (5)

QUESTION 12 (5 points)

M^e Perras peut-elle demander au juge Laflamme d'interdire que son client soit contre-interrogé sur ses antécédents judiciaires ? Dites pourquoi.

Oui, le juge a discrétion pour interdire ou limiter un tel interrogatoire s'il est d'avis que le préjudice que pourrait en subir l'accusé outrepasser la valeur probante que pourrait avoir une telle preuve.

24 (5)

QUESTION 13 (8 points)

Énoncez deux motifs juridiques au soutien de la décision du juge Laflamme.

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

SEULS LES DEUX PREMIERS MOTIFS JURIDIQUES INSCRITS AU CAHIER DE RÉPONSES SERONT CORRIGÉS.

1) Les faits donnent ouverture à une défense de provocation

25 (2)

Art. 232 C.cr.

26 (2)

2) La preuve a révélé que Paul Latour a posé un geste illégal (soit avoir déchargé une arme à feu) qui a causé la mort sans avoir eu l'intention de tuer. 27 (2)

art 222 (5) a) ou b) OU art. 229 C.cr. 28 (1)

ET

art. 234 C.cr. 29 (1)

QUESTION 14 (18 points)

À titre de procureur de la défense, énoncez six arguments factuels ou juridiques que vous ferez valoir pour convaincre le juge de ne pas suivre la recommandation des jurés.

SEULS LES SIX PREMIERS ARGUMENTS INSCRITS AU CAHIER DE RÉPONSES SERONT CORRIGÉS.

3 points pas bulle 6/12 30 (18)

1. Le juge n'est pas obligé de suivre la recommandation des jurés. 1.
(art. 745 c) et 745.4 du C.cr et art. 745.2 du C. cr.)
2. Le juge n'a pas de raison de déroger à la norme générale qui milite en faveur du délai minimum de 10 ans. 2.
(Art 745.4 du C. cr. OU R. c. Shropshire (1996) 102 C.C.C. (3d) 193).
3. Le jeune âge de l'accusé (23 ans) est un fait que le tribunal peut prendre en considération. 3.
4. Le fait que l'accusé travaille régulièrement (il pourra éventuellement réintégrer la société) est un fait que le tribunal peut prendre en considération. 4.
5. Le tribunal doit favoriser la réinsertion sociale de l'accusé (art. 718 d) C.cr.). 5.
6. On ne retrouve en l'espèce aucun des facteurs aggravants énumérés à l'article 718.2 a) C.cr. 6.
7. L'état d'intoxication de l'accusé est un fait que le tribunal peut prendre en considération. 7.
8. Les antécédents judiciaires de l'accusé sont mineurs. 8.
9. L'accusé n'était pas sous probation. 9.
10. Le juge ne doit pas tenir compte de la cause pendante de voies de faits causant lésions. 10.
11. Le fait que la défense de provocation de l'accusé n'a pas été retenue ne doit pas entrer en ligne de compte. 11.
12. Le fait que l'accusé a été provoqué par la victime est néanmoins un élément à considérer dans la décision du juge de ne pas suivre la recommandation des jurés. 12.

QUESTION 15 (5 points)

Dans l'hypothèse où le juge Laflamme fixe à 14 ans la période de détention avant l'admissibilité à une libération conditionnelle, M^e Perras a-t-elle un recours à faire valoir pour faire diminuer cette période ?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du Code criminel.

Oui, un appel (à la Cour d'appel), art. 675 (2) C.cr. 31 (5)